



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 13000000216

Esta SDS adere aos estandartes e requerimentos de Portugal e pode não cruzar-se com os requerimentos nos outros países.

1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA

Informação do Produto

Nome do produto : CURZATE® F

Sinónimos : B10472120
: DPX-39328

Utilização da substância /
Preparação : Fungicida

Companhia : Du Pont Portugal - Serviços Lda
Avenida Ressano Garcia 39 - 4
P-1070-234 Lisboa
Portugal

Telefone : +351-21-387.8785

Telefax : +351-21-387.7870

Número de telefone de
emergência : +34-(0)-98-512.4395

2. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

Nome Químico	Nº CAS	Nº CE	Classificação	Concentração [%]
Folpete	133-07-3	205-088-6	Carc.Cat.3; R40 Xn; R20 Xi; R36 R43 N; R50	37,2
Cimoxanil	57966-95-7	261-043-0	Xn; R22 R43 N; R50 -R53	3,72
Etileno-glicol	107-21-1	203-473-3	Xn; R22	>= 5 - < 10
Ácido acético	64-19-7	200-580-7	R10 C; R35	>= 1 - < 5
Óleos lubrificantes (petróleo), C20-50, óleo base neutro tratado com hidrogénio	72623-87-1	276-738-4	Carc.Cat.2; R45	< 1

Para o texto completo sobre as frases R mencionadas nesta Secção, ver a Secção 16.

3. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Irritante para os olhos.
Possibilidade de efeitos cancerígenos.



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 13000000216

Pode causar sensibilização por inalação e em contacto com a pele.
Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

4. PRIMEIROS SOCORROS

- Recomendação geral : Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.
- Inalação : Mudar para o ar livre. Oxigénio, ou respiração artificial, se necessário. Consultar um médico.
- Contacto com a pele : Despir imediatamente a roupa e os sapatos contaminados. Lavar imediatamente com muita água e sabão. No caso de irritações de pele ou de reacções alérgicas consultar um médico. Lavar o vestuário contaminado antes de voltar a usá-lo.
- Contacto com os olhos : Se for para os olhos, enxaguar com água durante 15 minutos. Enxaguar na totalidade com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras. Manter os olhos bem abertos enquanto enxaguar. Se a irritação dos olhos continuar, consultar um especialista.
- Ingestão : Não provocar o vómito sem conselho médico. Consultar o médico. Se a vítima está consciente: Beber 1 ou 2 copos de água.

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

- Meios adequados de extinção : Dióxido de carbono (CO₂), Espuma,
- Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança : Jacto de água de grande volume, (risco de contaminação),
- Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios : Em caso de incêndio, usar um aparelho de respiração individual.
- Informação complementar : Evitar de contaminar água de superfície ou a água subterrânea com a água de extinção. Recolher água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve ser enviada à canalização. Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.
- (em fogos pequenos) Se a área está muito exposta ao fogo e se as condições o permitirem, deixar o fogo apagar-se por si próprio pois a água pode aumentar a área contaminada. Arrefecer os contentores / tanques pulverizando com água.

6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

- Precauções individuais : Evitar o contacto com a pele e os olhos. Usar equipamento de protecção individual.
- Precauções ambientais : Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Não



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 13000000216

descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário. Não permitir a contaminação das águas subterrâneas. As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade importante de derramamento não pode ser controlada. Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.

Métodos de limpeza : Processos de limpeza - pequenos derramamentos Embeber com material absorvente inerte. Amontoar e varrer, ou aspirar o derramamento e apanhar num contentor adequado para a destruição.

Processos de limpeza - grandes derramamentos Prevenir dispersão ou derramamento ulterior. Suster os derrames. As grandes quantidades de líquido derramado devem ser recuperadas mecânicamente (extração por meio duma bomba) para a destruição. Recuperar a fuga dentro de contentores selados (metal/plástico).

Conselhos adicionais : Não repôr a substância derramada na embalagem original para reutilização. Dispor em observação das definições da autoridade responsável local.

7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

Manuseamento

Informação para um manuseamento seguro : Providenciar ventilação adequada. Usar equipamento pessoal de protecção.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Manter afastado do calor e de fontes de ignição.

Armazenagem

Exigências para áreas de armazenamento e recipientes : Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado. Armazenar em local apenas acessível a pessoal autorizado. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Recomendações para armazenamento conjunto : Manter afastado de: Ácidos e bases

Outras informações : Estável sob as condições recomendadas de armazenamento.

8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/ PROTECÇÃO INDIVIDUAL

Componentes a controlar com relação ao local de trabalho

Componentes	Nº CAS	Tipo Forma de exposição	Parâmetros de controlo	Posta em dia	Bases
Etileno-glicol	107-21-1	TWA	52 mg/m3 20 ppm	05 2003	EU ELV



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 13000000216

		STEL	104 mg/m3 40 ppm	05 2003	EU ELV
		Skin designation: Can be absorbed through the skin.			
		TWA	52 mg/m3 20 ppm	2001	PT OEL
		STEL	104 mg/m3 40 ppm	2001	PT OEL
		Skin designation: Can be absorbed through the skin.			
Ácido acético	64-19-7	TWA	25 mg/m3 10 ppm	05 2003	EU ELV
		TWA	25 mg/m3 10 ppm	2001	PT OEL

Medidas de planeamento

Introduzir ventilação adequada, especialmente em áreas fechadas.

Protecção individual

Protecção respiratória : Meia máscara com um filtro de partículas FFP2/FFP3 (EN149)

Protecção das mãos : Substância: Borracha de nitrilo
Grossura de luvas: 0,4 - 0,7 mm
Tempo de utilização: 480 min
É favor observar as instruções relativas à permeabilidade e ao tempo de afloamento que são fornecidas pelo fornecedor das luvas. Também tome em consideração as condições específicas locais sob asquais o produto é utilizado, como perigo de cortesabrasão, e o tempo de contacto., A aptidão para um lugar de trabalho específico deve ser debatido com os produtores das luvas de protecção.

Protecção dos olhos : Óculos de protecção com um lado protector de acordo com EN 166

Protecção do corpo e da pele : roupa de protecção leve Roupa com mangas compridas

Medidas de higiene : Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto. Não comer, beber ou fumar durante a utilização. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais. Para protecção ambiental remover e lavar todo o equipamento de protecção contaminado antes da sua reutilização. Eliminar água de lavagem de acordo com a regulamentação local e nacional.



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 130000000216

Medidas de protecção : Inspeccionar todos os fatos de protecção contra os produtos químicos antes da utilização. O fato e as luvas devem ser substituídos no caso de prejuízos químicos ou físicos ou se forem contaminadas.

9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Estado físico : Líquido,
Cor : branco,
Odor : acre,
pH : 4,0 - 7,0 a 10 g/l (20 °C)
Ponto de solidificação : -5 °C
Perigos de explosão : Não explosivo
Densidade : 1,27 - 1,31 g/cm³

10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

Condições a evitar : Decompõe-se lentamente em água.
Matérias a evitar : Incompatível com ácidos ou bases.
Produtos de decomposição perigosos : Cianeto de hidrogénio (ácido cianídrico), Óxidos de carbono, Óxidos de enxofre
Reacções perigosas : Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

Toxicidade aguda por via oral : DL50/ ratazanamacho: 4 156 mg/kg
DL50/ ratazanafêmea: 2 636 mg/kg
Toxicidade inalativa aguda
• Folpete : CL50/ 4 h/ ratazana : 1,89 mg/l
• Cimoxanil : CL50/ 4 h/ ratazana : > 5,06 mg/l
Toxicidade aguda por via dérmica : DL50/ ratazana > 2 000 mg/kg
Efeitos irritantes sobre a pele : coelho
Não provoca irritação da pele
Irritação dos olhos : coelho



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 130000000216

Irritante para os olhos.

Sensibilização : Pode causar sensibilização por inalação e em contacto com a pele.

Avaliação de carcinogenicidade

• Folpete : Categoria Cancerígena 3, Possibilidade de efeitos cancerígenos.

12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

Efeitos de ecotoxicidade

Toxicidade em peixes : CL50/ 96 h/ Oncorhynchus mykiss (truta arco-íris) :: 0,036 mg/l

Toxicidade em algas : / CE50/ 72 h/ selenastrum capricornutum: > 3,0 mg/l

Toxicidade para dáfnia : / CE50/ 48 h/ Dáfnia: 0,224 mg/l

13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

Produto : Segundo as normas locais e nacionais. Deve ser incinerado numa instalação de incineração adequada pelas autoridades competentes. Não contaminar fontes, poços ou cursos de água com o produto ou recipientes usados.

Embalagens contaminadas : Não reutilizar os recipientes vazios.

14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

ADR

Classe: 9
Grupo de embalagem: III
Código de classificação: M6
No. HI: 90
UN-No.: 3082
No. rótulo: 9
Denominação de expedição correcta: Matéria perigosa do ponto de vista do ambiente, líquida, n.s.a. (Folpete)

IMDG

Classe: 9
Grupo de embalagem: III
UN-No.: 3082
No. rótulo: 9
Denominação de expedição correcta: (Folpete, Folpete)

Poluente marinho: Marine pollutant.

Informação complementar : Produto não perigoso para transporte aéreo., Classificação facultativa como



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 130000000216

para a Provisão Especial A97 da IATA.

15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

Rotulado de acordo com as directivas da CE

Símbolo(s)	: Xn N	Nocivo Perigoso para o ambiente
Componentes perigosos:	Folpete Cimoxanil	
Frase(s) - R	: R36 R40 R42/43 R50/53	Irritante para os olhos. Possibilidade de efeitos cancerígenos. Pode causar sensibilização por inalação e em contacto com a pele. Muito tóxico para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.
Frase(s) - S	: S 2 S13 S20/21 S24/25 S26 S36/37 S46	Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais. Não comer, beber ou fumar durante a utilização. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediata e abundantemente com água e consultar um especialista. Usar vestuário de protecção e luvas adequadas. Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.
Identificação diferenciada de preparações especiais	: Para evitar riscos para os seres humanos e para o ambiente, respeitar as instruções de utilização- Não respirar a nuvem de pulverização. As embalagens vazias deverão ser lavadas 3 vezes, inutilizadas e colocadas em locais adequados à sua recolha. Estas águas de lavagem deverão ser usadas na preparação da calda. Não contaminar a água com este produto ou com a sua embalagem. Para protecção dos organismos aquáticos, não aplicar em terrenos agrícolas adjacentes a cursos de água. Após o tratamento lavar o material de protecção tendo cuidado especial em lavar as luvas por dentro. Intervalo de Segurança : 7 dias em tomateiro e batateira ; 21 dias em uva de mesa ; 42 dias em uvas para vinificação.	
Informação complementar	: Este produto destina-se a ser utilizado por agricultores e outros aplicadores de produtos fitofarmacêuticos.	

16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Texto das frases R mencionadas na Secção 2

R10 Inflamável.



CURZATE® F

Versão 2.1

Data de revisão 24.04.2007

Ref. 13000000216

R20	Nocivo por inalação.
R22	Nocivo por ingestão.
R35	Provoca queimaduras graves.
R36	Irritante para os olhos.
R40	Possibilidade de efeitos cancerígenos.
R43	Pode causar sensibilização em contacto com a pele.
R45	Pode causar cancro.
R50	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
R53	Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Informação complementar

Ter em consideração as instruções de utilização, no rótulo.

® Marca registada da E.I. du Pont de Nemours and Company

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. As informações, a cima, relacionadas só com a(s) substância(s) específica(s) designadas aqui e não podem ser válidas para substâncias utilizadas em combinação com qualquer outras substâncias nem em qualquer processo ou se a substância é alterada ou processada, a menos que for especificado no texto.